

# Le collège doctoral trinational du Rhin supérieur

## « Communiquer en contexte plurilingue et pluriculturel »

### 2017-2020



Témoignage : **Anemone Geiger-Jaillet** (P.U., Strasbourg)

**Jeudi 12 mars 2020**

**Réunion d'information de l'ED 520 Humanités**  
Amphi du Collège doctoral européen CDR, Strasbourg

## Quelques chiffres

8 encadrants : 3 x Allemagne, 2 x France, 1 x Italie, 1 x Suisse

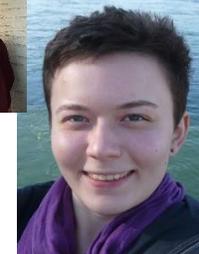
11 doctorants

flux possible des arrivées en cours d'année chez nous à cause des partenaires étrangers qui recrutent « au fil de l'eau »

Chances et difficultés des coopérations sur trois pays

**France – Allemagne – Italie**

(pas de doctorant en sciences du langage , mais notre partenaire **suisse** assure des co-encadrements en didactique)

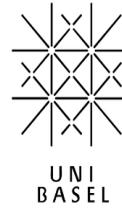


# Collège doctoral trinational CDRS soutenu par l'UFA

## **UFA = Université franco-allemande**

En plus de l'équipe de recherche (GEPE/LILA et des formations offertes par l' ED520),

- une structure d'encadrement via le [collège doctoral trinational](#) du Rhin Supérieur « *Communiquer en contexte plurilingue et pluriculturel* » (2017-2020)
- Le label *EUCOR-Campus européen*
- Possibilités de financement (contrats doctoraux UFA; aides à la mobilité, ...);
- networking/ réseautage (CIERA, Le Furet, ...)
- synergies de thématiques et de lectures pour les doctorants



## Co-encadrement:

2 directeurs, l'un est HDR, l'autre non, mais qui est souvent plus proche de la thématique. L'inscription se fait auprès de celui/celle qui est HDR.

## Codirection:

2 directeurs HDR, au sein de la même université ou dans deux universités françaises. Il faut décider dans quelle ED s'inscrire.

## Cotutelle de thèse internationale:

Un directeur de thèse en France et un autre dans un autre pays. Il faut signer une charte de cotutelle de thèse et s'inscrire dans les 2 universités des 2 pays.

## Opportunités grâce au CDFA

- ➔ d'aider la mobilité des doctorants en sciences humaines  
→ les faire bénéficier d'un soutien financier
- ➔ de financer des *Journées d'études* plus facilement (rémunération de conférenciers)  
de financer un peu d'équipement (ordinateur, disque dur,...)
- ➔ d'avoir plus de visibilité :
  - a) au sein de nos établissements respectifs,
  - b) dans le franco-allemand et au niveau européen
- ➔ d'attirer des chercheurs étrangers, en complément des mois de chercheurs invités rémunérés dont dispose l'INSPE
- ➔ de pouvoir répondre à des appels à projets réservés aux CDFA, et de déposer par exemple des projets pour des contrats doctoraux financés pour 3 ans (appel MESRI / UFA)



## 2 contrats doctoraux grâce au CDFA Financement MESRI



Sahika Pat

« La communication plurilingue et pluriculturelle dans les structures de la petite enfance accueillant des enfants et des parents issus de l'immigration turque dans l'espace franco-allemand du Rhin Supérieur - Une approche sociolinguistique »

Eva Feig

« Transmissions culturelles et linguistiques dans les structures bilingues de la petite enfance »



**Cotutelle de thèse** avec 2 directrices  
**Prof. Dr. habil. Anemone Geiger-Jaillet**  
(Université de Strasbourg)

**PD Dr. habil. Jacqueline Breugnot** (Universität  
Koblenz-Landau)

**Codirection** avec 2 P.U. de  
l'Université de Strasbourg  
**Stéphane de Tapîa, ED 519**  
**Anemone Geiger-Jaillet ED 520**

## Qu'apporte un CDFA ?

- Stimuler une **ouverture transdisciplinaire**
- Confronter plusieurs **contextes universitaires et cultures académiques** – même si on n'est pas inscrit officiellement en cotutelle internationale
- Interroger les **méthodes de recherche** familières à chacun des enseignant-chercheurs au regard des pratiques nationales et personnelles des collègues
- Bénéficier d'une aide pour une **préparation linguistique individualisée** si nécessaire
- 
- Articuler la **formation doctorale et post-doctorale**
- (Faire) partager des informations relatives aux réseaux professionnels scientifiques des encadrants (Linguistique appliquée, didactique, anthropologie de la communication, ....)
- Aider à l'**insertion professionnelle** des jeunes docteurs
- **Pratiquer le plurilinguisme** lors des regroupements + conceptualisation de la thèse en 2 langues

## Possibilités grâce au CDFA



Remise des diplômes



... en cotutelle ...  
ou non

Assemblée des établissements  
membres (2017) de l'UFA / réseaux



## Sommes-nous le seul CDFA ?

- CDFA dans toute la France avec le [soutien de l'UFA](#) : **23** actuellement (2018)  
(dont 11 en Sciences, 6 en SHS)

Un CDFA est accordé pour une durée de 4 ans, renouvelable.

Nous avons soumis une demande de financement pour la période 1.1.2021-31.1.2024) pour un **Collège doctoral international avec un noyau franco-allemand**

- À l'Université de Strasbourg: 6 CDFA ([brochure](#) p.111) et un PhD-Track

# Six CDFA à l'Université de Strasbourg

## Collèges doctoraux franco-allemands labellisés UFA

### Deutsch-französische Doktorandenkollegs der DFH



#### 6 collèges doctoraux 1 programme PhD-Track

La comparaison des droits publics nationaux face à l'intégration européenne

☞ Prof. Catherine Haguenu-Moizard  
haguenuaumoizard@unistra.fr  
📍 **Universität Speyer / Universität Freiburg / Université Paris 1 / Università degli Studi di Milano**  
📍 École doctorale droit, science politique et histoire (ED 101)



Enzyme reactivities and their applications

☞ Prof. Dr. Petra Hellwig  
hellwig@unistra.fr  
📍 **Universität Freiburg**  
📍 École doctorale sciences chimiques (ED 222) / École doctorale sciences de la vie et de la santé (ED 414)



Nanostructures hybrides et électronique moléculaire

☞ Prof. Mébarek Alouani  
mebarek.alouani@ipcms.unistra.fr  
📍 **Karlsruher Institut für Technologie**  
📍 École doctorale de physique et chimie-physique (ED 182)  
📍 [cdfa-nanohybrid.u-strasbg.fr](http://cdfa-nanohybrid.u-strasbg.fr)



Communiquer en contexte plurilingue et pluriculturel

☞ Prof. Dr. phil. habil. Anémone Geiger-Jaillet  
anemone.geiger-jaillet@unistra.fr  
📍 **Universität Basel / Pädagogische Hochschule Karlsruhe / Universität Koblenz-Landau / Università degli Studi « Gabriele d'Annunzio » Chieti-Pescara**  
📍 École doctorale des humanités (ED 520)  
📍 [collegedoctoral-rhinsup.eu](http://collegedoctoral-rhinsup.eu)



Foule et intégration dans les sociétés antiques (CDFA – FISA)

☞ Prof. Dr. Eckhard Wirbelauer  
eckhard.wirbelauer@unistra.fr  
📍 **Universität Bonn / Universität Bern / Université du Luxembourg / Université de Liège / Université libre de Bruxelles**  
📍 École doctorale des sciences humaines et sociales / Perspectives européennes (ED 519)  
📍 [fisa-miag.eu](http://fisa-miag.eu)

Constance – Strasbourg  
Doctoral Programme in Quantitative Economics

☞ Prof. Dr. Bertrand Koebel  
koebel@unistra.fr  
📍 **Universität Konstanz / Aix-Marseille Université**  
📍 École doctorale Augustin Cournot (analyse économique, méthodes de gestion et épistémologie) (ED 221)

PhD-Track Sciences des Polymères

☞ Prof. Dr. Jörg Baschnagel  
jorg.baschnagel@ics-cnrs.unistra.fr  
📍 **Albert-Ludwigs-Universität Freiburg**  
📍 **Université de Strasbourg**

# Obligations

Rapport  
annuel auprès  
de l'UFA

Une  
administration  
efficace  
(ESPE) qui  
gère les  
bourses de  
mobilité

Rapport final  
long auprès de  
l'UFA

Présence à  
la réunion annuelle  
des responsables  
de programmes  
(Metz 2018,  
Hambourg en  
2019)

Contacts  
réguliers avec  
l'UFA :  
communiquer  
les  
coordonnées  
des nouveaux  
inscrits, budget

## Chances et difficultés d'un collège doctoral trinational

**Une structure de plus = un niveau administratif de plus à gérer, surtout en France**

- l'équipe de recherche (GEPE)
  - le laboratoire (UR 1339 LILPA)
  - l'École doctorale (ED 520)
  - le collège doctoral trinational du Rhin supérieur
  - les encadrants de trois pays
- ➔ la recherche est différemment organisée dans les pays européens.



**Mais, confusion des dénominations:**

entre le « **Collège doctoral** trinational » et le « **Collège doctoral** européen de Strasbourg », les doctorants, nous et les administratifs ont du mal à faire la part des choses

Et encore un label



## Aides de mobilités pour les doctorants

### Les allocations de l'UFA :

- **frais de déplacement et d'hébergement des doctorants**
- de manière exceptionnelle, des **post-docs** (habilitants) inscrits au sein du CDFA dans le cadre de leurs **recherches scientifiques de courte durée** effectuées dans le pays partenaire ou le pays tiers

### Coopérations trinationales :

- les doctorants **du pays tiers bénéficient** de l'aide à la mobilité de l'UFA :
  - a) s'ils ont choisi pour université d'origine l'établissement français ou allemand
  - b) ils percevront les aides de l'UFA uniquement lors de leur séjour dans le pays partenaire

Le montant du soutien de chaque bénéficiaire : max. **10 800 €**,

→ **18 mensualités de 600 €**, réparties sur une **durée** maximale de **quatre ans**

## Aides de mobilités pour les doctorants

**Le soutien de l'UFA**, à l'exception des indemnités d'expatriation, **est cumulable** avec les aides attribuées par :

- *L'UFA*: mobilité individuelle pour une cotutelle de thèse franco-allemande (4000 euros, en 2 fois)
- *Deutsche Forschungsgemeinschaft* (DFG)
- *Deutscher Akademischer Austauschdienst* (DAAD)
- avec les contrats doctoraux attribués par le Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (MENESR).



<https://www.collegedoctoral-rhinsup.eu/>

Fr

De

Actualités

Membres

Formations

Aides financières

Contact



## Collège doctoral trinational

Communiquer en contexte plurilingue et pluriculturel